

LE PITI RAMOUNEU

Vo chédè ke la lê i dèmandè dè ramounâ lè bouârnè è lè tsemenâ trè kou pèr an. I mè rapalo i l'a trint'an in d'arè ke le ramouneu i pachâvè din lè velâdzo in vélo avu chè remachè a gran mandzo ke trinâvan chu le tsemin, avu on rahyè chu l'épôla è chon gro tsapi to nè ! Din chi tin i l'avè adi prâ dè bouârnè ourâyè, è ke l'evè i faji frê pè hou koujenè. Lè payijan i betâvan a fougâ le bakon, lè tsanbètè, lè bounè chouchechè è lè grô linju ! L'afère n'irè pâ fachilo dè ramounâ hou grôchè bouârnè, i fayi fère on bokon dè pon è pu po ramounâ lé hô i fayi prindre on ètchila è pu tota ha chourtse i tsejè bâ a la koujena, i fayi tochin nètèyi; lè fèmalè n'amâvan pâ tan vèrè arouvâ le ramouneu. Lè tsemenâ in bouathô in patè, in pâre i chon pye fachilè a ramounâ pêche ke a ti lè j'ètâdzo l'y a di portètè. Ou dzoa d'ora lè bouârnè i l'an dèkrè, prâ dè payijan i l'an dèmontâ hou viyè bouârnè po betâ di tsemenâ in pâre. Din le velâdzo li y a rin mè tyè trè viyè bouârnè. Lè payijan i chon vinyè a la mouda kemin on di, è i l'an ti di konjèlateu po konchervâ lou tsè è totè chouârtè dè martchandi ke fô po le mènâdzo. To chin i l'è fèrmo bin, ma ou dzoa d'ora on ne tsouyè pâ le kouran.

La komichyon dou fu i vin ti lè j'an kontrolâ che lè tsemenâ chon jou ramounâyè in ouâdre. Vo chédè ke chovin l'y a di méjon ke bourlon pèrmo ke lè tsemenâ chon pâ pouprè ou bin ke l'an ôtyè dè pâ in rèya. I vo deri ke la komichyon dou fu a Furboua i bayè on subsidè dè trinta po than a hou ke dèmonton hou viyè bouârnè in bou po betâ ouna tsemenâ in pâre.

A propou dou piti ramouneu chin mè fâ a moujâ a ouna pitit'ichtoire. Mon brâvo ramouneu ke l'avè tinyè a pou pri totè lè bouârnè dou velâdzo, kontre la vèprâ, in chindalin, i arouvè pri dou no yô ke l'avè di buyandèrè k'iran in trin dè lavâ lou lindzo, è vu ke l'avè chè, pêche ke i l'avè to le dzoa travayi din la chourtse, i va bèrè ouna gota d'ivouè po chè rafrètchi la gardyèta, è hou lavandyèrè po chin fotre on bokon dè li, li kriyon: « T'i gayâ nè piti ramouneu !

LE PITI RAMOUNEU

Vous savez que la loi demande de ramoner les bornes et les cheminées trois fois par an. Je me rappelle, qu'il y a trente ans, le ramoneur passait dans les villages à vélo avec ses balais à rand manche qui traînaient sur le chemin, avec un racloir sur l'épaule et son grand chapeau tout noir ! A cette époque, il y avait beaucoup de bornes ouvertes et qu'il faisait froid dans ces cuisines. Les paysans mettaient à fumer le lard, les jambons, les bonnes saucisses et le gros saucisson ! Ce n'était par facile de ramoner ces grandes bornes, il fallait faire un peu de pontet puis, pour ramoner là-haut, il fallait prendre une échelle et puis toute cette suie, elle tombait à la cuisine, il fallait nettoyer tout ça ; les femmes n'aimaient pas tellement voir arriver le ramoneur. Les cheminées à boisceaux, en patois à parois, sont plus facile à ramoner parce que, à tous les étages, il y a des petites portes. Aujourd'hui les bornes ont diminué, beaucoup de paysans ont démonté les vieilles bornes pour mettre des cheminées en paroi. Dans le village, il n'y a plus que trois vieilles bornes. Les paysans en sont venus à la mode, comme on dit, et ils ont tous des congélateurs pour conserver leur viande et toutes les marchandises qu'il faut pour le ménage. Tout ça est très bien, mais aujourd'hui on n'économise pas le courant.

La commission du feu vient tous les ans contrôler si les cheminées ont été ramonées en ordre. Vous savez que souvent il y a des maisons qui brûlent parce que les cheminées ne sont pas propres ou qu'il y a quelque chose qui n'est pas règle. Je vous dirai que la commission du feu à Fribourg donne un subsidè de trente pour cent à ceux qui démontent ces vieilles bornes en bois pour mettre une cheminée en paroi.

A propos du petit ramoneur, cela me fait penser à une petite histoire. Mon brave ramoneur, qui avait tenu à peu près toutes les bornes du village, en s'en allant vers le soir, est arrivé près du bassin où il y avait des lavandières qui étaient en train de laver du linge, et comme il avait soif, parce qu'il avait tout le jour travaillé dans la suie, il va boire une goutte d'eau pour se rafraîchir le gosier, et ces lavandières, pour se moquer, lui crient : « Tu es très noir, petit ramoneur ! »

Chtiche on bokon chorèprè lou fâ : « I vo mi ithre nè in dèfro è byan in dedin, chin i l'è pâ kemin vo j'òtrè, vo j'ithè byantsè in dèfro è nèrè in dedin. » Vo j'é de on bokon kemin chin chè pachâvè l'y a trint'an. Ou dzoa d'ora, le ramouneu i vin in auto avu on aprinti, avu chè remaché chu l'auto, i vin avèrti le dzoa dèvan ke vindrè a na tôle le lindèman po léchi lè fèmalè arandji lou j'afère po fère a medji. Bin chur ou dzoa d'ora i chon mi montâ, i l'an d'aboua fê, lè tsemenâ chon ramounâyè d'on rin dè tin, la chourtse i vin achpirâye pè on achpirateu élèktrik. I l'é rèmarkâ ke lè duvè tsemenâ, le potajé è le forni, to chin i l'è fê in min d'oun'ara è ke la nota chè montè a karant'è dou fran. On lou vèchè on vèrelè ou bin on vèro dè vin è lè ramouneu i modon kontin. I vo deri ke ramouneu i l'è pâ on mihy tan poupro, ma kan i l'è bin lavâ i préjintè di dzoutè ache frètsè tyè ouna grahyàja dè vin-t-an. Vo vèdè ke din la ya on'a ti fôta lè j'on di j'ôtro è mimamin lè notéro è lè Konchiyé d'Ètha i l'an fôta dou ramouneu po ramounâ lè tsemenâ dè lou villa. On dari mo po fourni, i parè ke le ramouneu i l'è on pouârta -bouneu. Chovin po di nothè, din l'achiyèta, on travè on piti ramouneu avu chen'èthila ou bin avu on inpêrdâbya ou paletô ou bin a la roba di j'invitâ. È ora piti ramouneu, i l'é prà dèvejâ dè tè, kontinua adi ton galé mihy, è va adi dè méjon in méjon po rindre chèrvucho i dzin.

François Mauron, patèjan, Epindè/FR
1907-1992

Celui-ci un peu surpris leur fait : « Il vaut mieux être noir en dehors et blanc en dedans, ce n'est pas comme vous autres qui êtes blanches en dehors et noires en dedans ! » Je vous ai dit comme ça se passait il y a trente ans. Aujourd'hui le ramoneur vient en auto avec un apprenti, avec ses balais sur l'auto, il vient avertir du jour où il viendra, à telle heure le lendemain pour laisser les femmes arranger leur affaire pour faire à manger. Bien sûr qu'aujourd'hui, ils sont mieux équipés, les cheminées sont ramonées en rien de temps, la suie vient aspirée par un aspirateur électrique- J'ai remarqué que les deux cheminées, le potager et le fourneau, tout ça est fait en moins d'une heure et que la note s'élève à quarante-deux francs. On leur verse un petit verre ou bien un verre de vin et les ramoneurs partent contents. Je vous dirai que ramoneur n'est pas un métier tant propre, mais quand il est bien lavé, il présente des joues aussi fraîches qu'un jeune de vingt ans. Vous voyez que dans la vie on a tous besoin les uns des autres et même les notaires et les conseillers d'Etat ont besoin du ramoneur pour ramoner les cheminées de leur villa. Un dernier mot pour finir, il apparaît que le ramoneur est un porte-bonheur. Souvent pour des noces, dans l'assiette, on trouve un petit ramoneur avec son échelle ou bien avec un imperdable au veston ou à la robe des invités. Et maintenant petit ramoneur, j'ai assez parlé de toi, continue ton joli métier et va encore de maison en maison pour rendre service aux gens.

François Mauron, patoisant, Ependes / FR
1907-1992